

Sitzungen und Termine der Pfarrgemeinde und des Pfarrers

02.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
02.08.	12,30 Uhr:	Schloss Englar: Trauung Guglielmo / Simeoni
02.08.	19,00 Uhr:	Girlan: Vorabendmesse
03.08.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
03.08.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
03.08.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
03.08.	19,00 Uhr:	In der Friedhofskapelle Frangart: Pfarrgottesdienst
04.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
04.08.	18,00 Uhr:	Girlan: KEINE Eucharistiefeier
04.08.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Andacht
05.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
05.08.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (Girlan) – entfällt
05.08.	10,00 Uhr:	St. Michael: Patrozinium Schloss Gandegg
05.08.	11,30 Uhr:	St. Michael: Urnenbeisetzung für Rudolf Lun
05.08.	15,00 Uhr:	- 17,00 Uhr: Bürostunden (St. Michael) – entfällt
05.08.	17,30 Uhr:	St. Michael: KEINE Gebetszeit für die Pfarrgemeinde
05.08.	18,00 Uhr:	St. Michael: KEINE Eucharistiefeier
06.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
06.08.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
06.08.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
06.08.	18,00 Uhr:	Girlan: KEINE Eucharistiefeier
07.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
07.08.	10,00 Uhr:	Altenheim Sonnenberg: Eucharistiefeier
07.08.	19,00 Uhr:	Frangart: Gebet um geistliche Berufe
07.08.	20,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistische Anbetung
08.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
08.08.	9,00 Uhr:	St. Michael: Eucharistiefeier
08.08.	9,30 Uhr:	- 11,30 Uhr: Bürostunden (St. Michael)
08.08.	18,00 Uhr:	Girlan: Eucharistiefeier
09.08.	7,45 Uhr:	Jesuheim: Eucharistiefeier
09.08.	11,15 Uhr:	Frangart: Tauffeier für das Kind Samuel Zanoni
09.08.	15,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind Leni Kofler
09.08.	15,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind Lotta Gamper
09.08.	19,00 Uhr:	St. Michael: Vorabendmesse
10.08.	8,45 Uhr:	St. Michael: Pfarrgottesdienst
10.08.	9,00 Uhr:	Friedhofskapelle von Frangart: Wortgottesfeier
10.08.	10,00 Uhr:	Girlan: Pfarrgottesdienst
10.08.	10,30 Uhr:	Appiano: Santa Messa
10.08.	11,30 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Lion Oberberger
10.08.	14,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind Paul Pernthner
10.08.	15,00 Uhr:	Girlan: Tauffeier für das Kind Fabian Raifer
10.08.	16,00 Uhr:	St. Michael: Tauffeier für das Kind Luis Psenner
10.08.	18,00 Uhr:	St. Michael: Urnenbeisetzung für Marlies Wohlgemuth



St. Michael / Eppan Pfarrei zum Hl. Erzengel Michael

aufeinander hören – voneinander lernen
miteinander glauben – unterwegs zum Ziel

Pfarrbrief vom 03.08. – 10.08.2025 Nr. 31

100 Jahre Pfarrei St. Michael / Eppan – 1921 – 2021

„MITEINANDER – INSIEME – FÜREINANDER“
stärken – heilen – entscheiden – Gutes tun

Jeder braucht Vergebung

Einmal saß ich bei einer Bahnfahrt neben einem jungen Mann, dem sichtlich etwas Schweres auf dem Herzen lastete. Schließlich rückte er denn auch damit heraus, dass er ein entlassener Sträfling und jetzt auf der Fahrt nach Hause sei. Seine Verurteilung hatte Schande über seine Angehörigen gebracht. Sie hatten ihn nie im Gefängnis besucht und ihm auch nur ganz selten geschrieben. Er hoffte aber trotz allem, dass sie ihm verziehen hätten. Um es ihnen aber leichter zu machen, hatte er ihnen in einem Brief vorgeschlagen, sie sollten ihm ein Zeichen geben, an dem er, wenn der Zug an der kleinen Farm kurz vor der Stadt vorbeifuhr, sofort erkennen könne, wie sie zu ihm stünden. Hatten die Seinen ihm verziehen, so sollten sie auf dem großen Apfelbaum an der Strecke ein weißes Band anbringen. Wenn sie ihn aber nicht wieder daheim haben wollten, sollten sie gar nichts tun. Dann werde er im Zug bleiben und weiterfahren, weit weg. Gott weiß, wohin. Als der Zug sich seiner Vaterstadt näherte, wurde seine Spannung so groß, dass er es nicht über sich brachte, aus dem Fenster zu schauen. Ein Fahrgast tauschte den Platz mit ihm und versprach, auf den Apfelbaum zu achten. Gleich darauf legte er dem jungen Sträfling die Hand auf den Arm. „Da ist er“, flüsterte er, und Tränen standen ihm plötzlich in den Augen, „alles in Ordnung. Der ganze Baum ist voll weißer Bänder!“ In diesem Augenblick schwand alle Bitternis, die ein Leben vergiftet hatte. „Mir war“, sagte der Mann später, „als hätt' ich ein Wunder miterlebt. Und vielleicht war's auch eins.“

“
**Du vergibst nicht,
weil andere Vergebung
verdient haben,
sondern weil du
Freiheit verdienst.**

Gereon Jörn
potenzialwecker.de

**Gottesdienste in der Pfarrgemeinde St. Michael / Eppan
vom 03.08. – 10.08.2025 – Pfarrbrief Nr. 31**

[illegible]

Montag 04.08.	7,45 18,00 20,00	Gedenktag des Heiligen Johannes Maria Vianney – Patron der Priester Jesuheim: Eucharistiefeier Girlan: KEINE Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistische Anbetung
Dienstag 05.08.	7,45 10,00 17,30 18,00	Weihetag der Basilika Santa Maria Maggiore Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Patrozinium auf Schloss Gandegg Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Giuliani Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Zublasing Eucharistiefeier für Karl und Lorenz Palmann Eucharistiefeier für Hans Oberrauch Eucharistiefeier zu Ehren der Gottesmutter Eucharistiefeier für Christof und Josef Lemayr Eucharistiefeier für Anni und Georg Hofer Eucharistiefeier für Erwin Nocker Eucharistiefeier für Franz Zublasing Eucharistiefeier für Franz Perpmer St. Michael: KEINE Gebetszeit St. Michael: KEINE Eucharistiefeier
Mittwoch 06.08.	7,45 9,00 18,00	Fest der Verklärung des Herrn Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Anna Nocker Weiss Eucharistiefeier für den Priester Josef Innerhofer Eucharistiefeier zu Ehren der Gottesmutter Eucharistiefeier für Alois Pallhuber Eucharistiefeier für Hubert Puff Girlan: KEINE Eucharistiefeier
Donnerstag 07.08.	7,45 10,00 20,00	FREIER TAG DES PFARRERS Jesuheim: Eucharistiefeier Altersheim Sonnenberg: Eucharistiefeier St. Michael: Eucharistische Anbetung
Freitag 08.08.	7,45 9,00	Gedenktag des Heiligen Dominikus Jesuheim: Eucharistiefeier St. Michael Josefskirche: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Josefine Bicciato (Jtg.) Eucharistie. für Leb. u. Verst. der Fam. Johann Pedross Eucharistiefeier für den Priester Paul Neumair Eucharistiefeier für Hans Meraner Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharis. für Siegfried, Rita und Erich Steinegger (01.08.) Eucharistiefeier für den Priester Alfons Habicher (01.08.) Eucharistiefeier für Alfons Oberacher (01.08.) Eucharistiefeier für Franz Zublasing (01.08.) Eucharistiefeier für die Armen Seelen (01.08.)

Freitag 08.08.	18,00	Girlan: Eucharistiefeier Eucharistiefeier für Kathi Zeschg (20. Jtg.)
Samstag 09.08.		19. Sonntag im Jahreskreis Gedenktag der Heiligen Edith Stein
	7,45	Jesuheim: Eucharistiefeier
	11,15	Frangart: Tauffeier für das Kind Samuel Zanoni
	15,00	Girlan: Tauffeier für das Kind Leni Kofler
	15,00	Girlan: Tauffeier für das Kind Lotta Gamper
	19,00	St. Michael: Vorabendmesse Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Erich Prackwieser (Jtg.) Eucharistiefeier für Josef Hanni Eucharistiefeier für Rosa Stofferin (30. Jtg.) Eucharistiefeier für Ilse Misterka (Jtg.) Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier zu Ehren der Heiligen Schutzengel Eucharistiefeier für Norbert Tetter (Jtg.) Eucharistiefeier für Franz Sparer Eucharistiefeier für Michael Sparer Eucharistiefeier für Herta Carli Sparer Eucharistiefeier für Martina Kofler Eucharistiefeier für Susanna Höller Spitaler Eucharistiefeier für Elmar Unterhauser (Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Unterhauser (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Frei Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Nocker Eucharistiefeier für Rosa Von Wohlgemuth (Jtg.) Eucharistiefeier für Heinrich und Klaus Trettl Eucharistiefeier für Michele Caroselli (2. Jtg.) Eucharistiefeier für Franz Zublasing (7. Todestag) Eucharistiefeier für Franz Perpmer (7. Todestag) Eucharis. für Leb. und Verst. der Fam. Nocker, Turmbach Eucharistiefeier für Bartholomäus Niedermair Eucharistiefeier für Rudolf Spitaler Eucharistiefeier für Josefa Plieger Messner (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Ludwig Meraner Eucharistiefeier für Josefine und Martha Spitaler Eucharistiefeier für Günther und Stefan Trienbacher Eucharistiefeier für Karl Aichner (Jtg.) Eucharistiefeier für Maria Mayr Nocker (Jtg.) Eucharistiefeier für Walter Pichler Eucharistiefeier für Josefine Wohlgemuth Stuppner (Jtg.) Eucharistiefeier für Adolf Stuppner Eucharistiefeier für Josef Langes (Jtg.) Eucharistiefeier für Theo Lanthaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Erna Mauracher Kaspar (Jtg.)

Samstag 09.08.	19,00	Eucharistiefeier für Cäcilia Zandanel Tappeiner (Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Abraham (Jtg.) Eucharistiefeier für Karin Rohregger (Jtg.) Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Walcher Eucharistiefeier für Leb. und Verst. der Fam. Amort (musikalische Gestaltung: Elisabeth Messner, Karin Widmann, Elisabeth Palmann, Monika Federer)
Sonntag 10.08.	8,45	Gedenktag der Heiligen Laurentius St. Michael: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde Eucharistiefeier für Rosa Pilser (Jtg.) Eucharistiefeier für Heinrich Torggler (Jtg.) Eucharistiefeier für Anna Volpati Pauletto (Jtg.) Eucharistiefeier für Antonio Pauletto Eucharistiefeier für Italo, Traudi und Sandra Zannotto Eucharistiefeier für Andreas Dejori Eucharistiefeier für Fritz Dejori Eucharistiefeier für Hilde Klotz Spitaler (2. Jtg.) Eucharistiefeier für Frieda Hanni Kafmann (3. Jtg.) Eucharistiefeier für Günther und Stefan Trienbacher Eucharistiefeier für Karl Aichner (Jtg.) Eucharistiefeier für Elfriede und Heinrich Spitaler (Jtg.) Eucharistiefeier für Helmuth Renzler Eucharistiefeier für Max Raffl Eucharistiefeier für Sr. Angela Neunhäuserer Eucharistiefeier für Hermann Spitaler Eucharistiefeier für die Armen Seelen Eucharistiefeier für Armin Kemenater (Gestaltung: Sophia Hosp und Hanno Deluggi) 9,00 In der Friedhofskapelle von Frangart: Wortgottesfeier 10,00 Girlan: Pfarrgottesdienst Pfarrgottesdienst für die Anliegen der Pfarrgemeinde 10,30 Appiano: Santa Messa Santa Messa per Ezio Giuliani (anniv.) Santa Messa per Roberto Infelisi (anniv.) Santa Messa per Elena Zerdini (anniv.) Santa Messa per Alberta (anniv.) 11,30 St. Michael: Tauffeier für das Kind Lion Oberberger 14,00 Girlan: Tauffeier für das Kind Paul Pernter 15,00 Girlan: Tauffeier für das Kind Fabian Raifer 16,00 St. Michael: Tauffeier für das Kind Luis Psenner 18,00 St. Michael: Urnenbeisetzung für Marlies Wohlgemuth

Das Bestellen von **Messintentionen** kann zu Bürostunden im Pfarrhaus vorgenommen werden oder vor oder nach den Gottesdiensten in der Sakristei.

IMPRESSUM: Pfarrgemeinde St. Michael zum Heiligen Erzengel Michael, 39057 St. Michael, Kapuziner Straße 17. Der Pfarrbrief erscheint wöchentlich in einer Auflage von 750 Stück. Laufende Nr. 2025 / 31.
Für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Christian Pallhuber.

Die Termine im Kalender dienen als Schnellübersicht der liturgischen Woche für die Gläubigen und geben auch die Termine an, wo man den Pfarrer nicht zu Hause antrifft.

Pfarramt St. Martin / Gírlan

Pfarrgasse 3, 39057 Gírlan,
Tel. Nr. 0471 / 662409. Fax: 0471 / 662409
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail-Adresse: pfarrei.girlan@gmail.com oder christian.pallhuber@hotmail.de

Pfarramt St. Michael / Eppan

Kapuziner Straße 17, 39057 Eppan,
Tel. Nr. 0471 / 662208. Fax: 0471 / 671554,
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail-Adresse: info@pfarrei-stmichael.it oder christian.pallhuber@hotmail.de
Antenne Eppan Internet: <http://www.pfarrei-stmichael.it>

Pfarramt St. Josef / Frangart

Sepp Kerschbaumer Straße 4, 39057 Frangart,
Tel. Nr. 340 59 54 695 (Christl Ebner Gadner)
Handy Nummer des Pfarrers: 333 45 12 208 (WhatsApp oder SMS schreiben).
E-Mail-Adresse: pfarrei.frangart@rolmail.net oder christian.pallhuber@hotmail.de

Bürostunden in St. Michael / Eppan:

Dienstag	von 15,00 Uhr – 17,00 Uhr – entfällt
Mittwoch	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr
Freitag	von 9,30 Uhr – 11,30 Uhr

Bürostunden in St. Josef / Frangart

Mittwoch:	von 9,00 Uhr – 10,00 Uhr
------------------	--------------------------

Bürostunden in St. Martin / Gírlan

Dienstag:	von 10,00 Uhr – 11,30 Uhr
------------------	---------------------------

GUTE BESSERUNG:

In der Kirche liegt das Faltblatt „Gute Besserung“ auf. Es erscheint jeden Sonntag. Es gibt eine gute Einstimmung auf den Sonntag. Es beinhaltet besinnliche Geschichten und heitert durch gute Witze den Alltag auf. Das Blatt ist nicht nur für Kranke bestimmt, sondern für alle Interessierten.

Spenden: Kollekte vom 27.07.2025 (2.446,84 Euro), für die Blumen in der Pfarrkirche von Ungenannt (50 Euro), im lieben Gedenken an Frau Sonja Rabanser (150 Euro), anlässlich der Taufe von Elias Gasser (100 Euro), für den Pfarrhaushalt von Ungenannt (100 Euro), im lieben Gedenken an Herrn Reinhard Werth für die Pfarrkirche von Ungenannt (H. T.) (100 Euro), **Allen ein herzliches Vergelt's Gott!**

Gedenkandacht zu Ehren von Edith Stein

„Die Musik ist eine Sprache, die uns die tiefsten Geheimnisse des menschlichen Herzens offenbart.“ (Edith Stein). Am 09.08.2025, dem Gedenktag der heiligen Edith Stein, organisiert die Kath. Frauenbewegung St. Michael eine besondere Feier entlang des Edith-Stein-Weges in Eppan. Altpfarrer Pepi Stampfl ist stets aktiv, und im Laufe des letzten Jahres hat sich am Edith-Stein-Weg wieder einiges getan. Wer ab und zu auf dem Weg – auch nur auf Teilstücken – unterwegs ist, hat die neuen Stationen sicher schon entdeckt. Bei der neuen Station mit den Klangstäben, werden wir in diesem Jahr innehalten. Wir treffen uns um 8,30 Uhr beim Gasthaus Steinegger und spazieren etwa 30 Minuten zur Station. Dort werden wir gemeinsam mit Pepi Stampfl der heiligen Edith Stein gedenken – begleitet von Liedern, Fürbitten und Texten. Wer möchte, kann danach gerne im Gasthaus Steinegger einkehren. Bei Regenwetter entfällt die Veranstaltung. Infos: 333 7443769. Alle sind eingeladen, mitzufeiern.

Der Portiunkula-Abläss – Hl. Franziskus (hl. Franz von Assisi)

Ordensgründer * 1181 oder 82 in Assisi in Italien † 3. Oktober 1226

Der Portiunkula-Abläss ist ein vollkommener Abläss der ursprünglich vom Mittag des 1. August nach Empfang des Bußsakramentes durch ein Gebet in der Portiunkulakapelle in Assisi gewonnen werden konnte. Franziskus erbat diesen Abläss für den Tag der Weihe des erneuerten Portiunkulakirchleins und für den jeweiligen Jahrestag von Papst Honorius III. im Jahre 1216. Im 16. Jahrhundert wurde der Abläss auf alle OFM- und OFMCap.-Kirchen ausgeweitet. Die in Bezug auf Ort und Zeit heute geltenden Bestimmungen gehen auf Pius X. zurück, sie wurden modifiziert und ergänzt durch die Apostolische Konstitution Indulgentiarum doctrina Papst Pauls VI. (1.1.1967). **Im Einzelnen gelten heute folgende Bestimmungen:** Der Portiunkula-Abläss kann (nach freier Wahl der Gläubigen) am 2. August - vom Mittag des Vortages an - oder am vorhergehenden oder folgenden Sonntag einmal gewonnen werden. Er kann in den Ordenskirchen der franziskanischen Ordensfamilien, in allen Pfarrkirchen und in allen Filialkirchen, in denen sich ein Teil der Pfarrgemeinde regelmäßig zum Gebet versammelt, gewonnen werden. **Bedingungen:** **a.** Besuch der entsprechenden Kirche und Gebet ("Vater unser" und Glaubensbekenntnis). **b.** Empfang des Bußsakramentes und der hl. Eucharistie, sowie Gebet nach Meinung des Heiligen Vaters (Gebet nach freier Wahl oder ein zweites "Vater unser" und "Gegrüßet seist du Maria"). Die unter **b.** genannten Bedingungen können auch mehrere Tage vor oder nach dem unter **a.** geforderten Kirchenbesuch erfüllt werden, jedoch soll der Empfang der hl. Eucharistie und das Gebet nach Meinung des Hl. Vaters sinnvollerweise am selben Tag geschehen, an dem der Kirchenbesuch mit den unter **a.** genannten Gebeten vorgenommen wird.